

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre . . . 1'80 pta  
 Provincias y Ultramar un  
 any . . . . . 9'00 id.  
 Extranje . . . . . 15'00 id.

Se paga per adelantat  
 No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS  
 PROSA O VERS

Per setmanas y amb variació)

Plana entera . . . . .	80 pta.
Id. mitja . . . . .	50 id.
Id. cuarta part . . . . .	30 id.
Id. octava part . . . . .	15 id.
Versos de 10 retzea . . . . .	2 id.
Id. id. 5 id. . . . .	1 id.

Amb prosa 5 centims  
 per paraula.  
 Preus convencionals  
 amb contractes anuals

PREU  
 15  
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració:  
 CARRÉ SAN BONAVENTURA, 41  
 Directó: ES MASCLE ROS

## ¿Que opináu d'en Lerroux?

Aquesta era sa pregunta que vos féyem a n'és N.º 239 corresponent a día 26 de Juriol próxim passat.

Son molts es que han donades opinións que per lo áspres é irrespetuosas, mos hem vist obligats a tirá *al cesto*.

Ses que han marescut *s'honor d'essé* publicades, son ses d'en *Cristóbal Monserrat, veraneant obligat a Don Benito (Badajoz) per obra y gracia de sa podridura lluchmajorera, sa d'Es Barbó Inquero*, opinió espontánea y fóra de concurs ja que d'ensá que nasqué es FOCH Y FUM éll es suscriptó honorari, sa d'en *Juan Casado de Don Benito* que també es valiosa com ses demés, sa d'en *Miquel Bover* tan valiosa y comprensible com sa d'es seu jermá bessó en *Sandalio Vitrac*, sa de *Don Modesto* que resulta una bona página filósòfica, sa d'en *Tomás Ayarte*, tant lacónica com acertada, sa d'en *Samllom*, escrita amb dinamita y sa de *Un admiradó de sa constancia d'es Barbó* que ha tancat sa porta resultant un *digno broche* a n'és ramell d'opinionistes.

Llástima que mos n'hajen arribat tard, cinch mes, de les quals, dues, una d'en Pedro Vidal y s'altre d'en Vicens Guasp, eren dignes d'essé publicades, pero, pactes son pactes, no haguessen dormit y mos heurien trobat desperts.

Amb sa facultad que mos reservávem a n'és N.º 239, considerám que hem de fallá y fallám que a juici nostro, sa milló opinió publicada es sa d'en **Cristóbal Monserrat resident a Don Benito, el cual queda solemne y formalment nombrat suscriptó honorari perpetuo d'es FOCH Y FUM amb dret a sucesió**, axí que si no ha fet testament, quant hen fassa, que procuri designá es sucesó d'aquesta BREVA.

Tot li sia enhorabona.

La semana que ve, si es temps mos ho permet, comensarém a publicá s'acostumat «Tenorio Foquifumófilo» desempeñant es papé de *D. Juan Tenorio* en Lerroux y es de *D. Luis Mejía* en Gil Robles.

Encare no tenim es *Ciutti* triat, pero sortearém entre Don Francisco y Don Lluís

## Frontón Balear

De sábado a sábado

El sábado de hoy el Señor Intendente tuvo a bien cambiar el programa de los partidos. El delantero Cantabria jugó el primero juntamente con el zagüero Guernica, ambos ostentaban el color rojo. Sus contrarios Mendia-Loyola tenían que defender el dinero apostado al color azul, los primeros jugaron pelota, principalmente Cantabria que anoche hizo gala de buen delantero, sus cuadros fueron defendidos de manera magistral encastando todo cuanto fué a su departamento. Guernica cumplió el cometido prescindiendo de aquella nerviosidad que en partidos anteriores puso de manifiesto ante el público que los presenciaba, así sin nervios ni ademanes bruscos que tanto desdican de un pelotari pulcro ganó el partido dejando a sus contrarios en el tanto veintitrés. Mendia

muy mal. Loyola jugaba con un delantero que cada vez que entraba a la pelota tanto a favor de los contrarios.

El segundo partido poco más o menos que el primero. Echevarría - Sarasola jugaron a la pelota defendiendo el dinero azul. Orío-Carmelo tenían que defender el color rojo pero no fué posible, Carmelo bien pero su compañero sigue jugando con la canasta del pifiar, así es que a duras penas pudieron llegar al tanto veinticuatro mientras que los azules se adjudicaron el treinta.

La segunda quiniela demasiado facil para Sarasola-Orío que con seis tantos seguidos se la adjudicó el primero por uno el segundo, combinación 3-2, la primera había sido 2-3.

Un gesto demasiado brusco cometió un pelotari al perder un tanto en la primera quiniela, queriendo hacer demostración de disgusto encestó la pelota mandándola al público con toda su

## MILLORES URBANES



Sa diu que una Compañía, que no mos han pogut assegurar si es de Nort-América o de Llorito, vol establí un transport de viatjés amb avión per lográ poré circular p'es carrés de Palma, servici que durará fins que s'acabin ses óbres d'alcantarillat que, segóns técnichs que heu enténan, calculen que serán mes prolongades que ets articles d'el *Capitán Bellver* titulats «Españoles de antaño» publicats a «La Última Hora» desde. . . . .

fuera brutal abriendo un boquete en la red por cuyo se filtró la pelota cayendo entre señoras, afortunadamente no les dió en el cuerpo. Demostraciones de tal naturaleza son bien conocidas en todas las canchas del mundo, no hay manera de corregirlas, como los crían son y así son en su mayoría los pelotaris.

### Domingo 8, tarde

Es la primera vez que veo función en el Frontón por la tarde. Conste que no me agradó nada, absolutamente nada. Escaso, muy escaso público, se podían contar los concurrentes, y aún había demás si tenemos en cuenta la clase de juego que nos dieron.

Partido único. Verdasco-Arrate rojos contra Echaburu-Trecet azules. Siete tantos de ventaja tuvieron los rojos hasta el tanto veinte que fueron alcanzados por los azules. Dinero veinte a cuatro a favor de los primeros. Veintiuno y veintidos iguales. A partir de esta última igualada vuelta redonda al dinero y al color quedando en veintiseis para treinta los que tuvieron en la primera y segunda decenas siete tantos de ventaja (la pelota, pero el partido fué azul).

No se vislumbran muy claros los tantos en las quinielas, que con facilidad los ganan aquellos pelotaris que los tienen que ganar. Apostar pesetas en las quinielas es mandarlas directamente al Continente.

Pedro J. Bosch

Palma 9 Septiembre 1935.

## Corrida amb porta

Ja varem di la setmana passada que mos resisiem a creure que sa temporada taurina hagués acabada tant primavera.

De moment, dues en tenim d'anunciadés, es Charivari de diumenje que ve amb una nova camionada de valors incógnits y sa novedad de s'amollada d'es globo amb s'home penjat p'es peus, cosa que no hem vista desde ja fa anys.

Es lleno está garantizat.  
 Plat fort.

Nada menos que en Valencia II, es valent a tots es terrenos, en Victoriano La Serna que va armá sa revolució taurina sa darrera vegada que el vérem a Palma y per si axó fos poch, completa sa terna, es valent, artístich y pundonorós PEPE GALLARDO.

Es caramull está assegurat.

Y assegurar també per dos dillunsos seguits poré aná a n'és gran Restaurant Mallorca d'es Passetj d'es Born, entre es Veloz Sport Balear y es Casino Republicá de Centro a menjá estufat de bou

que axí com el fa n'Arnau hasta es dits vos na xpáu.

Sa nostra direcció:  
 Carré de Sant Bonaventura, 41  
 Es nostro Teléfono:

1 5 5 0



Fabricant  
Yema Mateu (Padre) **PLATON** Carré Sirena  
INCA Mallorca

Es que INCA visitarà si beu **Platón** grat record s'hen durá.

Si un día vos enfadáu  
y preñu un sofocón  
a veure si procurán  
beurervós un fresch **Platón**  
y axí es nirvis vos calmáu.

Si tranquils voléu está  
**Platón** tot s'hivern beuréu  
ja que es lo milló que heya  
y molt l'heuréu d'añorá  
es día que no el tendréu.

## De Inca

Nuevamente me tenéis a la Sesión Municipal de hoy 6-9-35.

Tenemos vivo interés informativo en cuantos asuntos consideramos progresivos para Inca y a decir verdad los momentos actuales se prestan al comentario.

Sobre el tapete Consistorial, asuntos, Banda Municipal—Aguas Potables—Cementería—Carretera Selva—La denuncia de la Calle de Salort, amen de otras pequeñeces y miserias humanas, nos brindan ocasión para a simple vista, hacernos cargo de los que dentro la discusión sean veraces y sinceros, al par que conoceremos al transfuga que se presta al favoritismo o a la parcialidad.

Con nuestra firma responderemos de nuestros dichos, siempre sinceros y verídicos.

Preside el Alcalde y asisten los señores Rubert y Cabrer; en el público un solo espectador y litigante con el Municipio.

Después de leída, aprobada y firmada la acta anterior, se da lectura a una serie de solicitudes ya informadas, en demanda de nuevas construcciones y reformas que se autorizan.

El Alcalde aclara unas gestiones y finis, finis, coronatum est.

L. Beltrán.

## Mes d'Inca

Mos arriban notícies que sa nostra crónica de sa sessió Municipal, donant sa notícia de s'acord de sa Corporació disolguent sa Banda, ha motivat ram, ram y xerradisa amen de frases gastadas p'es seu Directó Incògnit, D. Bartomeu Olivé.

Benvolguts lectós: sa notíci es certa y quant hem dit sobre es particulá es verídich.

Lo que mos callarem y també es cert, (ja que qui mos posá amb antecedents mos mereix ple crédito) es que es musichs están senza cobrá certas funcions de Palma que éills mateixos se pensan que cualcú heurá ja cobrat (y noitros també).

Irregularidats en sa Direcció.

Irregularidats en sos cobros.

Irregularidats en sos pagos.

Irregularidats en sa marxa administratiua per sa Comisió de musichs y discórdia, renou, bregas y escandols entre musichs y el señó Olivé.

Molt señó nostro, ¿serém noitros es de sa Planxa o será vosté es qui ha foradat?

De moment no tenim a Inca Banda Municipal, per informe de certa Comisió y acuerdo de s'Ajuntament y mos consta que altre Comisió té el encargo de fer gestions y duitas al Consistori, se discutirá luego—¿es aquesta nostra planxa?

Per avuy res mes.

Barbó.

## Inca per Inca

Una súplica a n'es Barbó.

¿Tendrien notícies de un grupo de jovensas Capitaneadas per una casada de «Ca'n Blancos», que per sa caseta de «Ca'n TIXADÓ» es Futbolista, espiaven y movian renou?

¿No sería milló que guardasín casena?

Si es Tixadó cerca y troba lo que necesita no es criticable ja que suposém que si li fan cap jornal el paga o sino el den y pot pagá porque es fredí y en canvi si aquella casada en fa cap o el féya de fradina el roba o va enganá es seu homo.

Una de duas carboneret, me soyas o té mascár.

Barbó si saben res, esperám notícies.

Servidó vostro.

D. Pedro de los melones y C<sup>a</sup>

★

NOTA. Per avuy no dirém res de sa Fornera de devés Sant Antoni, però si pinla noitros li farém Mítas.

Basta per avuy y si aquest famellam jove no vol caure dins ses arpes, que dexi sa casada y es renou en sa st, que heya RATES.

Nostra Ciutat está de enhorabona y sas famellas y pollos peras satisfets.

¿Motta? Sencillament:

Un non establiment de perfumeria y merceria a n'es Carré Majó, que los industriales Jesús y Salvá mos han ubert.

Celebrarém que sa seua marxa sigui próspera y feliz ja que establiments de tal índole demostren es bon gust y enaltecen Inca. Salud y Salud.

El Xaldí.

## Futbol

Llegamos al campo cuando el Arbitro hace funcionar el Pito para principio de la 2.ª parte y el tantedor marca un 3 a 1.

Merengues y semi-merengues y estos con los suplentes Pastor, Prats, Lloqueta, faltan en la delantera el centro y Ximet: en 10 minutos Barber marca el 4.º y 5.º y a los 13 el 6.º viene el 7.º que se anula, un chut de Pastor a los 43 dá al larguero y fenece.

El Mallorquí resulta el que menos goals se lleva a espaldas y marca el suyo a Ruiz. Esperemos.

Formalito.

## Piscina Ciudad Jardín

Diumenje passat sa celebrá una interessant próva de natació per veure de clasificá es futurs valors presentats p'es Clubs d'es Moliná de Llevant y Ca'n Pastilla y amb vista de s'éxit obtengut que superá de molt a n'es cálculs anticipats, diumenje que ve a les 11 d'es demañ sa repeteix dit simpálich espectáculo per degudament poré cronometrá es futurs Idolos de sa Natació Regional.

Finalizará tan entretengut acte, amb un interessant Partit de Water Polo entre es citats Clubs Maríims que segóns poguerem vislumbrá diumenje passat, sa trata de jovensan disposis a vender cara la derrota amb so próxim Campeonat.

¡Envaní! Sa pell amb remuy y es nirvis a fóra casa.

Es Club que ferá mes vása diumenje es triunfo recuy.

## En defensa d'Estallenchs

Devots lectós.

Segóns notícies d'Estallenchs, per aquell poble van alloure dos áses penchuts, que fins a sa dematinada bráman p'es carré, molestan, com es natural, a n'es vehinats que se veuen privats del descans necessari.

No se sap amb certeza sa seua procedenci, per axó es fa public, porque tots es propietaris d'aquesta clase d'animelets, fasin una volta per ses estables, per veure si els hi han fuits y los reclamin, y es poble heu agrehirá, porque ja han arribats a mosegá s'Alcalde y tots es concejals, abusant de sa exijerada bondad o covardia de tots.

Mientras tant, es convenient que les posin un morral y els hi enformin un parey de litros de such de conexement porque se fasin mes asociables y no acabin sa paciencia a n'ets honrats estallenchs que no volém áses que sigan lletruts, penchuts ni lletrés.

Y axó es sa primera amonestació.

Si se sap algún impediment per el cual no sa pugui realisar aquesta operació, tenen es cristians y heretjes, s'obligació de denunciarlo antes de q'es murgui de fastic, a n'en

Tofol Sacristá Antich

Estallenchs 9 Septiembre 1935.

## Be está qui está be

Noitros opinám com un que sa créya tení es cap clá y sempre déya: «Si s'es-ñu fes es fret que fa s'hivern y s'hivern fes sa caló que fa s'estiu, sería una delicia viure a la Terra.»

Y efectivament aquest que sa créya tení es cap clá, tenía rahó, porque s'es-ñu, si no fos porque ses autoridáds mos obligan a tapá ses pópes, tot aniria a

lloure y s'hivern, sense que ses autoridáds mos ho prohibesquen, noitros mateixos mos prohibím de tirarmós a sa plaja sense traje de baño.

¿Que dirseu quina casa de Mallorca es sa que angañi ha venuts mes trajes de baño y mes albornoces?

Sa Sastrería Janer d'es carré d'es Sindicat 35.

Pero are ve s'hivern y, com que ferá fret, apesá de ses llamentacions d'aquell sabio que sa créya tení es cap clá, ¿sabéu quina Sastrería de Mallorca será sa que ferá mes trajes hivernenchs? ¿No heu sabéu? ¿No? ¡Idó endevinahó porque noitros no volém que mos cantéu alló de «siempre me dices lo mismo.»

Noitros, com sempre, acudirém a sa Sastrería Janer d'es carré d'es Sindicat 35, porque estám convensuts que es sa que serveix milló, mes aviat y mes económic. Are, voltros anáu allá hont vulguéu, no vos volém forasá sa voluntad, pero no podréu dí que no vos hájem posats amb guardia.

## Tango "Música la Casita"

Hace poco tiempo un día con toda mi alegría a una mujer amo y ella me olvido porque el corazón decía que a mi no me quería.

Mi corazón ha sufrido porque mucho le ha dolido tu no quererme amar, no hace más que llorar y no lo puedo aconsolar porque me has aborrecido.

Desde el día que te vi siempre me acuerdo de ti y siempre te estoy amando y contigo voy pensando hasta te digo cantando niña me muero por ti.

Por ti tengo yo una pena amarrada con cadena al medio del corazón por ti sufro yo dolor y me está matando el amor que sufro por ti morena.

Me mata poquito a poco y casi me vuelve loco el querer que yo te tengo no te asustes compañera que aunque me muera de pena tu querer es lo que quiero.

Me despido con dolor hoy rendido ya de amor por tu carita morena por ti sufro mucha pena y antes que no me muera te entrego mi corazón.

B. G.

Artá, Septiembre 1935.

## Llegúm cuit

Tot aquell que l'ha provat amb rahó l'ha repetit. Es un llegúm exquisit que de sal está acertat, per tant, per llegúm trempat sols aquest preferiréu, dobbés estoviaréu ja que non pessés sols val y es un llegúm sin rival que per tot propagaréu.

Teléfono, 2614

## Per Son Servera.

—Hola Mateu, ¿com te vá?

—¡Consevuya, Tomás!

—Are he de pendre carretera per amant a «Son Lluç» y el trop tan mal present que casi me aflaxaría de ses mettes per no havé de pasá es camí.

—¡Si que heu crech!, y mes si ni tens pocas.

—¡Cuant treguí per pagá sa contribució y es consum, ja puch está content!

—Are que anomenas es consum ¿que també tan pujat?

—¡No me haguesin pujat tant!

—Eil es grós! ¿y com va quedá es reparto d'erré? sa majoria dets amos s'en quexen. Tant es axí que crech que me riberé a renegá a pagá.

—¿Trobés tú que está bé que es señó de «San Jordi», sa señora de «Casereu», es cuants vilans mes grasos, es quatre que passen gust de figurá com en Miquel de «Son Comparé», un veinat seu y altres, hagin de pagá mes poch que lo que les pertenez?

—¿No?—Jo entench que a concenci está molt mal fet—peró ja que agaf ses coses tal com crech que les fan tots aquells qui aconsayan es consumés, me convéns de que ni uns ni ets altres hey van en concenci, a lo que van es a conservá sa seua manera de essé cadiques, per conservá lo que a éills les convé, sigui pes camí, gust o no gust.

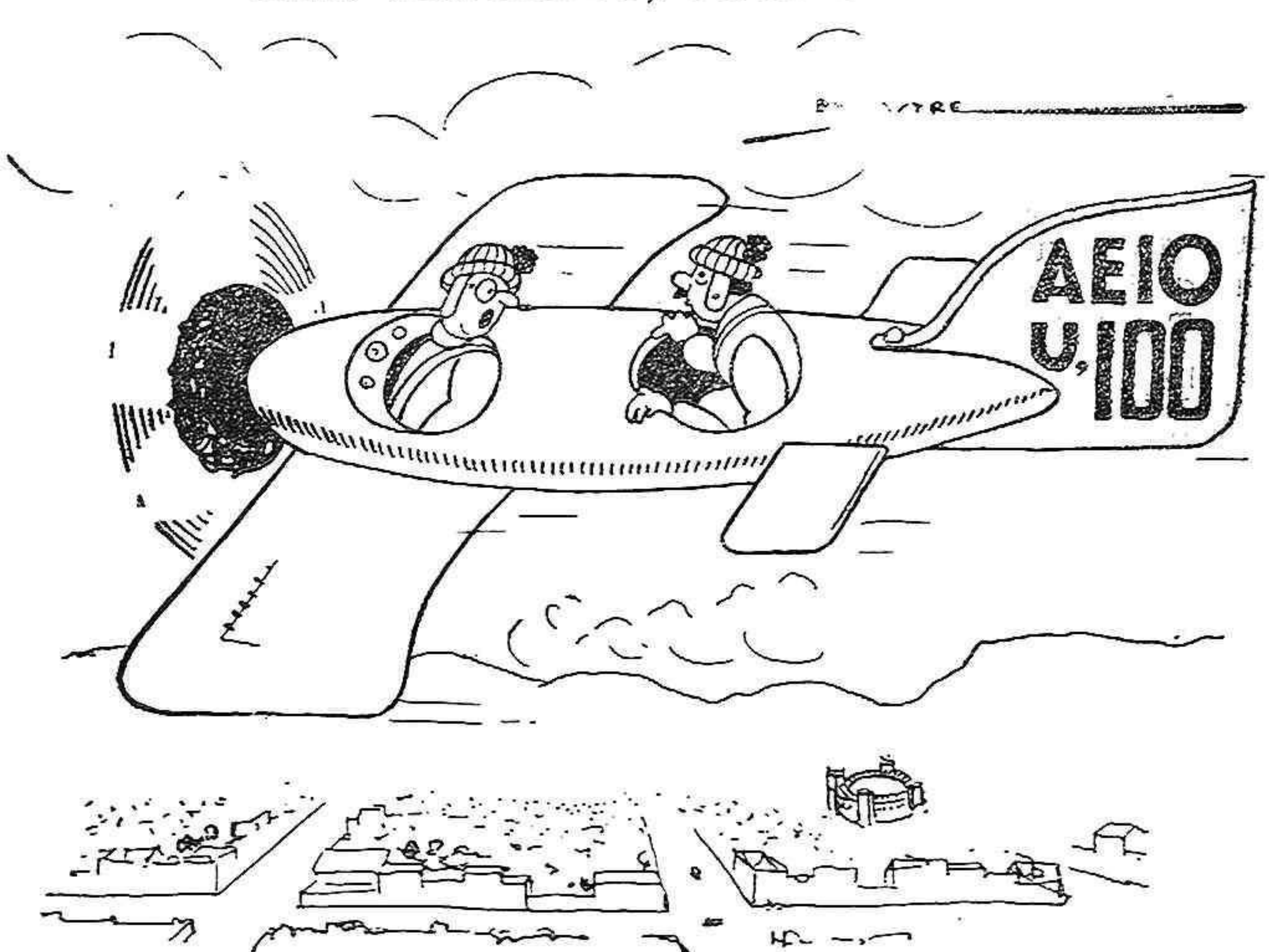
—Aquí tens una mostra de lo que té dich públich qui li hagués impedid veura ses carreras el gués fet retirá amb una pedrada tal com l'añy pasat es mateix día, y en cas que li haguesin fet pagá cincuenta pesetas, con que les han llevades d'es consum no en fa cas y éil disfruta de una manera despólicha de essé: l'homo! a n'aquells, les serveix tót, homo rich y tarad, per éills, no heya taça quant tenguin aquella condició; y axó es s'exemple que mos donen y de aqueixa manera duen es pobie a s'altura que está.

—¡Ja teás rahó en tot lo que has dit, no y a mi no mi durán a n'es seus!

—¡Y a mi tampoch!, bono ja men vati qué es hora, ale idó, adios.

—Adios, Tomás.

## SES BROMES, RAN D'ES...



Aviadó.—¿Voi posá massions que no endevinará porque es que aquest avión te quatre ales?

Passatjé.—Si homo; porque un endiot hen te dues y com que vosté y jo som dos...

Aviadó.—Es molt xistós vosté.

Passatjé.—Mitjo, mitjo.

Aviadó.—Are li faré fe sa volta de campana.

Passatjé.—¡Uep! ¿Que m ha pres per Gestó de s'Ajuntament de Palma?



## Hospedaje gratuito y 22 días de vacaciones por haber grabado una estrella, una hoz y un martillo

Conclusión

IV

Quitando dos hojas más del almanaque llegó el 8 del mismo mes, yo me sentía por momentos la libertad; tocaron las 12 sin decirme nada, perdí la esperanza por dicho día, después de la comida como de costumbre estaba tomando el sol cuando desde una ventana el cabo me llamó con voz alegre dándome prisa y me dijo «que mi libertad estaba en las oficinas»; el oficial, D. Galo (el de Madrid) me dijo que arreglara el equipaje para salir, me cambió el papel moneda de la casa con metal efectivo. Todos los camaradas me ayudaban a cambiarme la ropa y arreglar el equipaje; una vez arreglado, a punto de salir, por el mismo oficial madrileño me fué entregada una hoja (la libertad) la que entregué al oficial de la puerta; me despedí de los compañeros con el brazo en alto y el puño cerrado, igual ellos.

A las 14:10 miraba yo el reloj después de dar el primer paso a la calle resultando haber estado preso 506 horas y 20 minutos; a poca distancia de la cárcel me encontré con algunos paisanos míos estrechándonos las manos cogiéndome el equipaje y me invitaron a venir con ellos a Campos lo que no pude hacer por tener algunos compromisos en devolver las visitas a las compañeras y camaradas que me las hicieron a mí tras la reja.

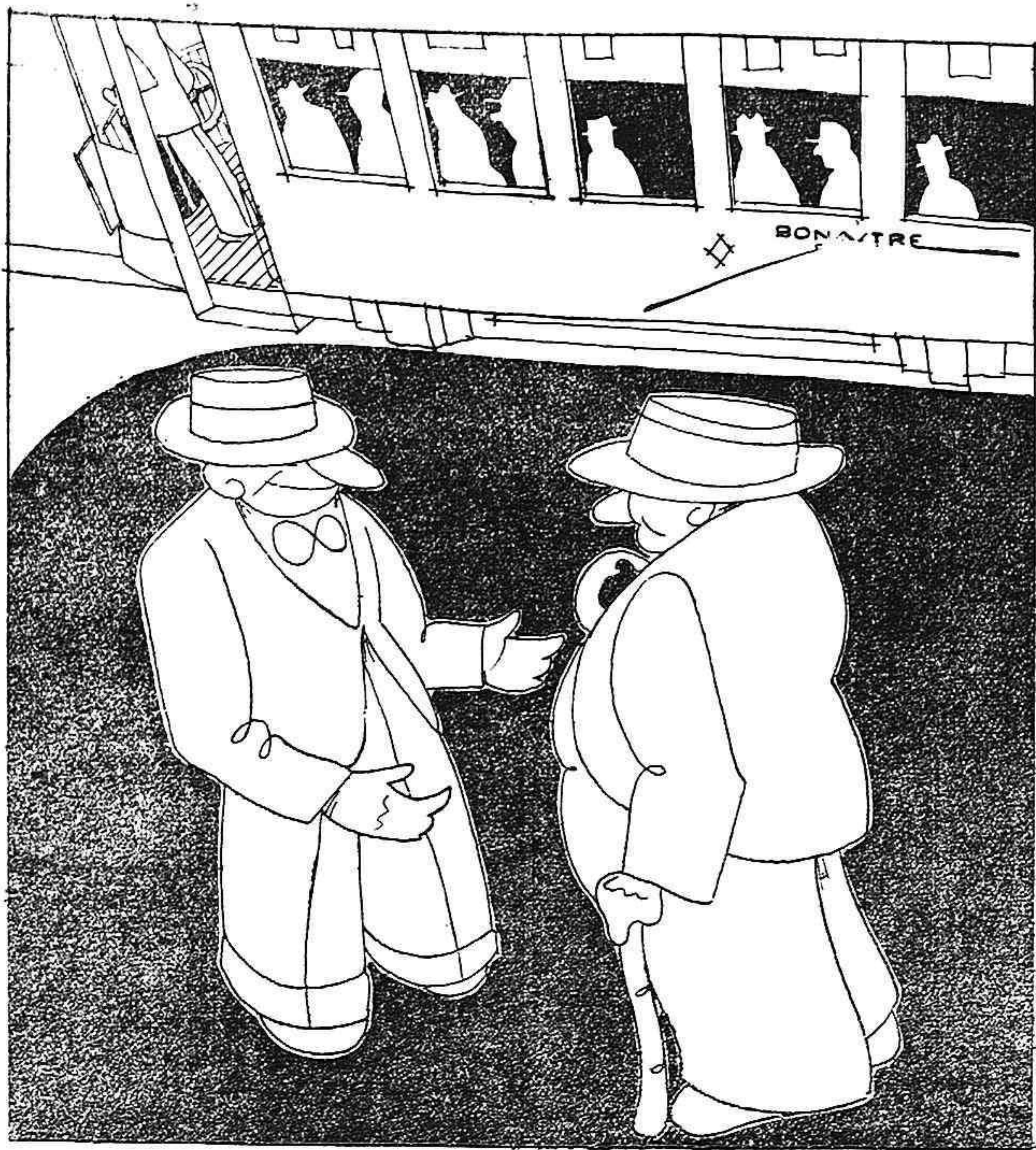
Cumplidos mis deberes fui al camión y salí de Palma a las 6 con dirección a Campos, pero al pasar por Lluchmayor no pude más que parar en la Casa del Pueblo donde muchos camaradas me dieron ánimos, nos despedimos con el saludo proletario y seguí el viaje hasta llegar a mi pueblo natal donde un grupo de compañeros y familiares esperaban la llegada del camión que yo iba, con lo cual pude comprobar que a pesar de que haya los caraduras que me persiguen hay también buen número de hombres sanos y honrados que me elogian y los cuales valen por cien, son voluntarios, no hay compromisos ni intereses que les obligue.

Otra vez Samllom en Campos, el que la gente de confesionario le llaman «Cap Gros», después de 22 días de estar encerrado, de lo que estoy seguro es que solo habrá sido dar un poco de gusto a las beatas y lacayos, pero referente a mi modo de ser no habréis conseguido nada, todo lo contrario, aun he adelantado un paso más estando en la cárcel pues si alguien ha salido ventajoso ganando, soy yo y no la clericalia como creían.

Mi libertad no fué más que una vez examinado por el Tribunal que me habla de juzgar no encontré causa, el cual retiró la acusación y después de haber sido denunciado al Auditor de Guerra, no encontrando causa como tampoco la encontró el Tribunal de Urgencia, el día 22 de Marzo a las 2 y media tuvo lugar el juicio en el Juzgado Municipal de esta villa. Presentado yo en la Sala del Juzgado a la hora que me ordenó el Juez D. Damián Bennasar, el día 26 del mismo mes, dicho día estaba señalado para el juicio y por no presentarse el Fiscal suplente D. Pablo Cerdá, que por ausencia del propietario, D. Antonio Nicolau, tenía que actuar, el Juez ordenó suspender el juicio y lo aplazó para el día 29.

Este día me presenté en dicha Sala, encontré el Juez, el Fiscal suplente, el Secretario, un escribiente y mi demandante Cosme Prohens Más (Xorch) ex-Fiscal en la época de la dictadura del denigrante Miguelito Primo de Rivera y actualmente Alcalde de Campos. El Juez en vista que no faltaba nadie, demandante y demandado estábamos presente dió permiso para empezar el juicio. Levantada el acta por el Secretario se leyó lo manifestado por el demandante al cabo de la guardia civil quedando conforme; D. Cosme ratificó. A continuación se dió lectura a mi declaración al mismo cabo de la guardia civil, la que confesé ser yo el autor del grabado (una estrella, una hoz y un martillo) que se hizo en uno de los bancos del Cementerio; también ratifiqué lo mismo. Acto seguido se dió lectura de lo manifestado por los dos carpinteros que se nombraron para valorar los daños causados al citado banco, dichas manifestaciones más o menos decían así: «Registrado el banco observé que tenía

## D'ACTUALIDAD



—Jo trop que aquesta medida está molt ben presa de no deixá moure escándol a n'ets autos es vespre ni sa dematinada.

—Aquesta vegada s'Alcalde ha estat molt acertat.

—Figuret un que estiga dormint y que tenga algún funest record de trebuchada d'auto, sa dematinada sent un claxón, sa despert sobresaltat, péga per avall d'es llit y exclama: ¡¡Altre volta de campana!!

—Ta repetesch que s'Alcalde ha estat acertat, pero no heya dret que sa medida de silenci sols alcánsi a n'es chofers. A jo may m'han agradades ses parts y cuartís.

—Vas equivocát, ja fa temps que a n'es farrés no los deixen picá demunt s' encruya fins después de les set.

—Pero en canvi ses campanes de ses iglesis que son mes ranoueres, mes escandaloses, mes ofensives y menos útils que es claxons d'es chofers y que ses encruyes d'es farrés, abans de claretjá es día ja ta fan mal de cap.

—Amb axó de ses campanes, es segú que s'Alcalde no hey ha caigut.

—Sí que hey ha caigut. Perque essent com es un republicá histórich ja les heuria fet despenjá es batay de sol a sol perque no molestassen es pacífichs ciutadans components de sa República Laica.

—¿De sa República Laica?

—Axí heu diu sa Constitució.

—Ja m'hen guardarás un ou.

—¿Y s'altre que el vols amb tomátiga?

—Ja et contestaré después de ses eleccions.... si no feim truita.

grabado con fuego una estrella de cinco puntas, una hoz y un martillo en su centro y los daños causados ascienden a 4 pesetas 68 céntimos.»

Después el Fiscal suplente, Sr. Cerdá dijo que según la ley me podía aplicar una multa cuadruplicando los daños ocasionados que resultan 18 pesetas 72 céntimos; además los daños y gastos de juicio, pero solo pedía para mi condena la multa de 14 pesetas, o sea triplicar los daños, además, los gastos y perjuicios ocasionados, dando el Juez por terminado el juicio.

A los tres días el Secretario se presentó en casa para notificarme la sentencia, la que fué lo pedido por el Fiscal quedando conforme de ella pero le dije que no pagaba ni una perra chica por creer que los días que me tuvieron encbiquerado valían mucho más; me contestó que si no quería pagar tendría que apelarme al Juzgado de 1.ª Instancia alegando que soy pobre. Pero yo ni me apelo ni pago, ni tampoco soy pobre aunque no soy potentado.

Ahora tengo el gusto de agradecer al que tanto se ha interesado en que tuviera 22 días de vacaciones y que estuviera gratuitamente hospedado en los «Hotels» Depósito Municipal de Manacor y Prisión Provincial de Baleares como también al Sr. Cerdá Fiscal suplente que actuó en el juicio contra mí por la atención que tuvo en rebajarme la condena, igualmente al Juez por haber aceptado lo pedido por el Fiscal suplente y

si en algo les puedo devolver el favor por la atención e interés que han tenido en ponerme en libertad, les aseguro que no se quejarán de mí; les daré lo que se han ganado, también, el Sr. Cosme y los suyos.

Samllom

Campos, 1935.

## Notas de Ibiza

Por Araquistán

Monstruoso guerrero que viene a pasos agigantados para destrozarnos miles de seres humanos, placer de la burguesía fascista sin entrañas que bajo el pretexto de multiplicar sus riquezas se alegran de la muerte de los proletarios, dolor para millares de familias que lloran desesperadas mientras la burguesía cruel y sanguinaria se forra de millones, con su caciquil influencia sobre discursos patrioterios animando constantemente que luchen por la patria, que solo es patria para los que viven de ella. Nosotros los obreros no tenemos patria en los países capitalistas, tanto en uno como en otro nos explotan como bestias teniéndonos para servicio de sus caprichos y para robarnos más: nuestra explotación se hace insostenible. Ellos crean cuerpos ametralladores de los aclamantes de propios derechos. Los primeros defensores de la injusticia a las órdenes de los capitalistas financieros que para complacerles actúan ferozmente con terror y en pos del naufragio.

Los obreros defenderemos la patria siempre que esta sea defensora de nuestros intereses, pan y trabajo, pero mientras la patria nos sacrifique para una vez terminada la guerra los multimillonarios paseen con sus lujosos coches o bien ataviados caballeros dedicados a la caza por sport en los inmensos territorios privilegiados; éstos juntos con aquellos bizarros guerreros cargados de medallas, honores y dinero en abundancia, lo que significa vicio, corrupción, decaimiento y degeneración mental. Cuya recompensa ha sido ganada allá en territorios de combate donde millares de hombres han sido mutilados por la barbarie guerrera que luego los patrioterios completan historias victoriosas de sus combatientes.

Hoy más que ayer estamos en camino de morir torturados, sabiendo que nuestro enemigo no está en el extranjero sino que está en la misma ciudad o pueblo donde nosotros vivimos subyugados por ellos de tal forma que podemos llamarla negrera; pues, nosotros no permitiremos jamás que nos obliguen a salir de nuestro pueblo para sacrificarnos en otro, sino que hemos de preferir morir heroicamente defendiendo nuestra causa común, la causa del pueblo que es justa y legal.

Aquellos que su vida como la viudedad tienen apoyo de la patria para vivir de ella es lógico que sean guerreros porque su empleo y ascenso dependen de los hechos de armas para obtener brillantez en su carrera. A estos podemos agregar—porque en igual caso podemos llamarles patrioterios puesto que cuanto más se desarrolla la juventud contra el fascismo y la guerra más peligran su existencia—los sacerdotes y los estudiantes del Seminario que para el pueblo no son menos crueles ni exigentes.

El proletariado sea de la tendencia que sea es horriblemente explotado; en tal caso debe asociarse a nuestra noble causa, defender a toda costa mutuamente el aliento del pueblo; los religiosos pobres, que son fascistas, son explotados igualmente por los poderosos fanáticos, banderas del fascismo guerrero violador de los pueblos internacionales.

Ya no nos cabe más que decir la más exacta verdad, es que los religiosos pobres son el colmo de la ignorancia o... consentidos satisfechos de comer pan con alubias explotando a sus esposas o hermanas, podría darse el caso que fuesen tan degenerados que solo pensar en que llegaran a esto se vanaglorian de seguir las consignas que les dan, tratando con todo desprecio la honra de los que incansablemente luchamos contra el fascismo vaticanista que está desarrollándose igual que la guerra.

Mujeres y especialmente las beatas, en estos críticos momentos, pensad un instante nada más, que el Rey de Italia, Mussolini y el Papa, las tres cabezas del fascismo vaticanista italiano y a bien con todos los medios posibles de Italia fascista, con el nombre de Dios y bendicidos todos los guerreros defensores del plan criminalista más descomunal que ha preparado Italia con el arma más mortífera se encara con el fin de matar todos los seres humanos que otro gobierno obligue a enfrentarles.

Mujer católica, si tienes un hijo y ves un hombre cualquiera que sea, le apunta una pistola aunque esté envuelta con escapularios y bendecida por S. S. el Papa, al mismo tiempo que diga en nombre de Dios te mato, y a otro seguido dispara ¿vacilarás en creerle asesino? No serás suficiente estúpida para el asesino que da fin a uno de tus seres queridos?

Si crees que tu Dios es tan poderoso que lo puede todo que absolutamente nada le es imposible; puedes ver que tu Dios es un asesino y ladrón que roba y mata a miles de los creyentes que arrodillados delante imágenes no se cansan de orar, pero él es ingrato cruelmente malvado que goza de ver la matanza humana, y te arrebató los seres para ti tan queridos destrozandote el corazón: ¿Podrás seguir creyendo en la bondad de tu Dios?

Mujer valerosa, lucha contra el fascismo y la guerra, allá Mussolini con sus verdugos, aquí el fascismo que rabotea reduciendo el pueblo a la más espantosa miseria.

Hoy el cual esta es mundial, es necesario luchar para un régimen justiciero, no debe interar nada más, vida decente o la muerte.

★

MALA ADMINISTRACION.—Vemos diariamente la mala administración en la limpieza pública, todas las calles están en un abandono imprudente como si no interesara a nadie la higiene pública.

Hace unos años, muy pocos que un hombre tenía por empresa sin cobrar nada la limpieza pública, todas las calles estaban barridas y



regadas aquellas que tenían condiciones para ello.

Hoy la empresa de limpieza pública la tiene un familiar del Señor Alcalde, cobra una cantidad de 3.000 pesetas anuales (según me han informado) para prestar este servicio público, las calles en su mayor parte no se barren ni se riegan, se puede contemplar inclusive a las diez de la mañana incluyendo los domingos los basureros recogen los montoncitos que la gente recoge cerca de su puerta y pasan de largo, hoy unas horas antes de escribir estas líneas he presenciado como los basureros pasaban por la calle desde el Casino de Ibiza hasta Obras Públicas que ni tan siquiera recogían todos los montoncitos, así excuso decir nada del abandono asqueroso en que se halla la rinconada junto a este sitio.

A nadie extraña como que el contratista y el Alcalde son cuñados porque existe esta tolerancia.

Hoy, gallinas, perros, municipales invaden las calles.

Ibiza no tiene ni tan siquiera una lavandería pública, porquería por una parte y otra, abandono por parte de autoridad, como si no mereciese tener atención por los que se dicen regidores, que en realidad no son más que enclufistas partidarios de los atropellos al proletariado arrastrándolo cruelmente en el más vil comportamiento, despotismos, amenazas, exigencias ruinosas propias de fascistas.

Tal vez al leer estas líneas habrá quien se extraña que esto tengamos de hacerlo en prensa de fuera de la isla, pero si se dan cuenta que en Ibiza tenemos dos diarios locales y dos bi-semanales los cuatro son tapaderas de los abusos que cometen los fulanos contra el pueblo humilde y laborioso, comprenderán fácilmente la necesidad que tenemos de la prensa antifascista.

Los partidarios del desorden e injusticia no se cansan de insultarnos calificándonos de malhechores.

Ibiza carece de muchísimas cosas de primera necesidad; limpieza pública, lavaderos para las familias pobres que puedan lavar sus ropas, puesto que el estado de pobreza por faltar trabajo a los obreros priva tener lo necesario para comer, no quiero decir del utensilio para comodidades del hogar, el caso es que no sabemos si el Sr. Alcalde está empujadísimo por los poderosos ibicencos o es que ni el mismo quiere dignarse a atender las necesidades del pueblo.

¿Es justo el abandono del pueblo?

**REFORMA DE UNA IGLESIA.**—Hace días que el capellán de San Jorge sanguicuela venenosa quiere a toda costa que se haga una reforma a la iglesia apesar de que los mismos católicos no crean necesaria para su casa del Templo, pero el bribón se aprovecha de los más fanáticos y los lanza descaradamente en que conquisten el pueblecito para que hagan el trabajo gratis aquellos pobres hambrientos tendrán valor para satisfacer tal capricho cuando la mayoría de ellos viven ansiosos por ver de donde sacarán alguna peseta para la ayuda de su misero estado de vida libertina?

Cuando hay un número de obreros en paro forzoso, y aún hay quien quiere que trabajen sin ganar nada. ¿Hace decir de la bárbara exigencia de este capellán? ¿Cómo hemos de tratar a este asunto? ¿Es un ser humano el que encuentra justo esta reforma?

Ya es hora de acabar con esta gentuza de solana vividora; por encima de los bramidos fariseos que lanzan contra la costumbre y actitud que adopta la juventud defendiendo los derechos y necesidades el pueblo llegará a desengañarse.

Obrero, si eres hombre formal y deseas la libertad, no trabajes ni una sola hora por esta demanda asquerosa que hace el R.ío. por orgullo de demostrar que tiene el pueblecito rendido a su capricho.

**NO SE HACEN LAS VACACIONES.**—Estamos ya en septiembre y sólo han disfrutado las vacaciones los impresores, ya va habiéndose que las cederá la fábrica de calcetines. ¿Pero y los demás gremios en que piensan?

¿Si cumplen las bases de trabajo la patronal? No se hacen las vacaciones, no se avergüenzan los patronos de aprovecharse de la crisis de trabajo?

Es hora del modo que va hacer valer los derechos, si es necesaria todos a la revolución, no debemos permitir que nos arribaten lo que legalmente nos corresponde.

Obreros en colectividad exigir las reglamentarias vacaciones.

Ibiza 8 de Septiembre de 1935.

## La Inmoralidad del Cristianismo

R... Por Bartolomé Sastre

El epígrafe parecerá temerario a los creyentes; a los espíritus superficiales y a los demagogos de las buesates de Jesús desde el maquiavélico Loyola, al sofista de Andrea y el patatero Francesxi... y si dijera que las bases de la moralidad del Cristianismo son esencialmente antracionales e inhumanas y que el espíritu que informa su filosofía es decadente, perjudicial al normal desenvolvimiento de la vida, no cabe duda que los buenos creyentes me tacharían de sacrilego y me condenarían si pudieran para in eternum a las nada agradables llamas del Averno. Pero Deo gratias, espero no suceda tal cosa.

Los moralizadores y cristianizadores demagogos comenzaron por catequizar el alma de las multitudes narcotizando sus sentidos con sahumeros y declamaciones patéticas de ultratumba; luego exaltaron la sensibilidad morbosa de los pobres de espíritu e hipnotizaron con su diabética sentimentalista el alma rebajada de los pueblos debilitada por las tiranías y la ignorancia. De este conglomerado de detritus humanos se formaron las hordas que mas tarde ensangrentaron las páginas de la historia, ellos impusieron a sangre y fuego el dogma que ha conducido a los pueblos a la locura y a la muerte... No me extrañaría que despues de esta vergonzante guerra volvieran las épocas bárbaras de la tiranía clerical, la restauración de aquel fatídico tribunal de la Inquisición, la persecución a los hombres de pensamiento libre y a las ciencias, en una palabra la entronización del dogma. La guerra debilita a los pueblos y abona el terreno de las religiones.

El Cristianismo es el producto de la degeneración de un pueblo, se plasma en ella y en ella vivirá hasta que la ciencia fortalezca el alma de los pueblos.

El Cristianismo necesita atrofiar el sentido de la vida para imperar y gobernar a su antojo, infiltran en el alma de las multitudes el desaliento y el cansancio, embota la inteligencia y amarga la existencia con ritos y penitencias ridículas. De ahí que no pueda ser moral todo aquello que entorpece la dicha de vivir e impida la evolución ascendente del desenvolvimiento infinito de la vida.

Algaida 26 de Agosto de 1935.

## Sineu. — (Retrasat).

Ja que parlám d'es jovent y no dich quina edad a quinze anys he observat que no mes té present fent sa cara d'innocent té mal y foj escapat.

Tant si es mascle com femella en teni aquesta edad si es mascle, va tot mudat y lo mateix si es femella.

Fora coua ni truñella y éll molt ben pentinat, no més van de pintarle per enganá sas fredinas: es un camí sensa espinas esposat a trobarné, atlota per salvarte mira bé por ahont caminas, molts s'han acostumadas a sortir en s'enemorat no mes, ceran llibertat per prová cosas privadas, heu de sortir acompañadas d'una persona d'edad, ja se que moltes dirén que una véya vos fa nosa y si queis devall sa llossa, llevó vos na penadrién: es tan pesada sa creu que aquestas cargan, vos gosa, molts son qui han calgudes y sa falta d'es pecat porque es seu enamorat ha estat mes traidó que Judas.

Si prest bromes hem tengudas llevó mes tard hem plorat, mira que han de di es teus pares en sebre sa teua vida tenguent s'honra consumida porque en el sisé faltares, de s'hora que disfrutares penares tota la vida.

Sa pol'a Caspi.

(Continuaré).

## Versos de Puigpuñent.

Si es usted un caballero como dice en su postal, de su gentileza espero la prueba de amor formal.

Las postales que de usted recibo en verso o en prosa, Dios me libre de leerlas porque son muy mentirosas.

Si es que viene con buen fin a mi se puede acercar, de lo contrario ni una palabra le he de escuchar.

Las postales que me envias son las solas alegrías que consuelan mis pesares, esperando nuevos días que terminen mis achaques.

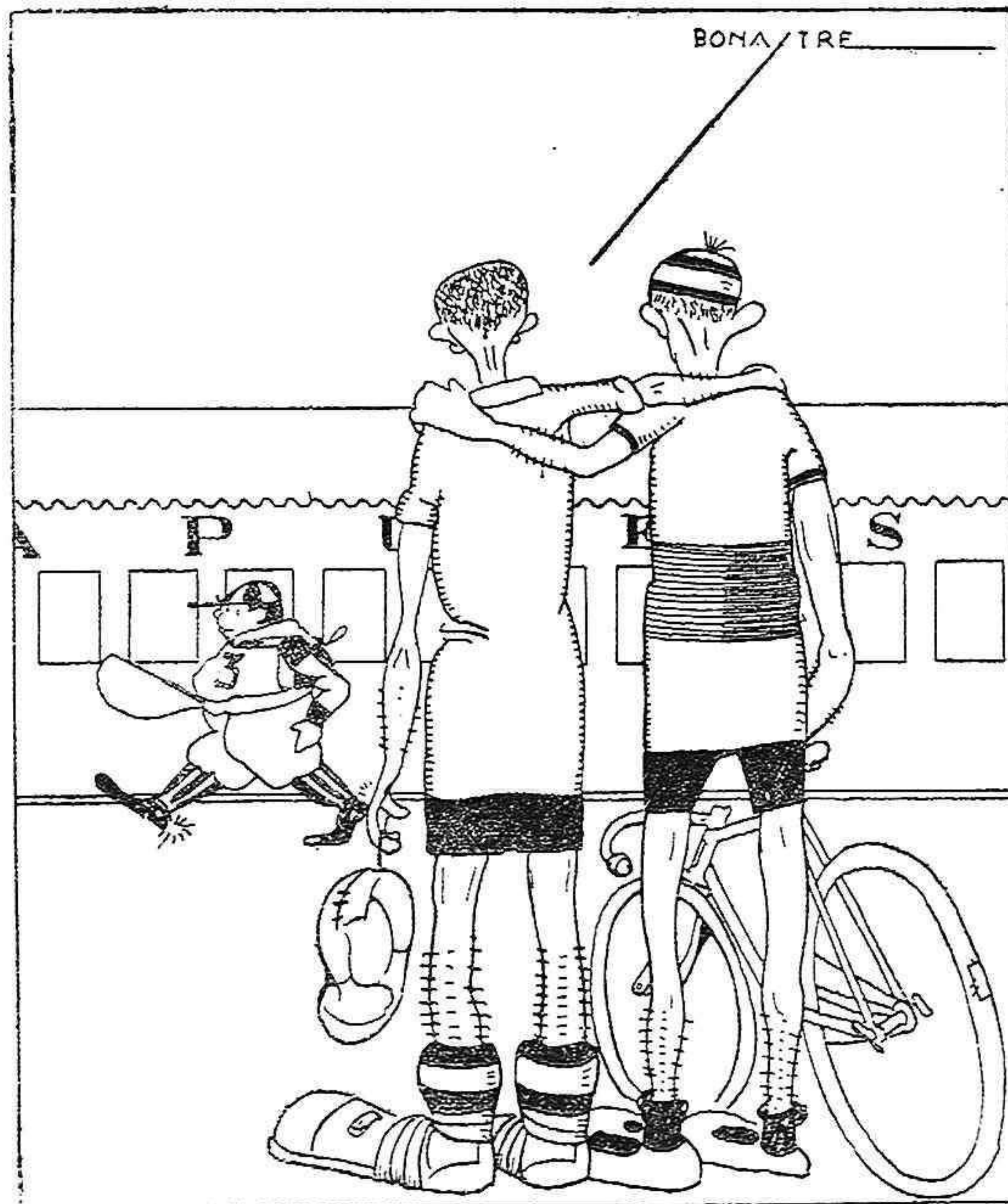
Tu imagen está grabada de modo tal en mi mente que mirándome al espejo te veo a ti solamente.

Me dices que soy bonita cuando yo sé que soy fea, no te admito esa guasita anda al diablo que te crea.

Si me atrevo a remitirle esta mi única postal es solo para decirle que es usted muy informal.

Para alegrías las mías, al decir que me querías, para dolor, mi dolor, vendiéndome falso amor matando mis alegrías.

## OTRO QUE CAE



—¿Ahont va aquell jockey tant decidit?

—Va a deixá ses espueles, es látigó, sa gorra y es brazaleté, per venirsé a ali-neá amb noltros y ferá 3.

—¿També passa a sa reserva?

—També es cans l'han mossegat y es pelo'aris d'es Frontón l'han deixat lelo.

—Cada cosa a n'es seu temps.

—Y s'estiú xigales.

Tengo de ti recibidas con promesas incumplidas que me quieres, que me adoras, que soy tu bello ideal, que soy un sol, una estrella, perla, diamante, la mar, azucena, lirio, rosa, si todo eso y mucho mas lo has dicho mil veces, jurando decir verdad, lo que no me has dicho nunca que día por fin será aquel que nos hallaremos juntos al plé del altar.

Dos años de relaciones sufriendo mil desazones, transcurrieron a mi ver sin que dejen comprender el fin de tus intenciones, que resultan es preciso semejante compromiso sin mas tiempo que el conliso tu querer o no querer.

Libre estoy de compromiso para poder escuchar palabras que a una doncella no le hagan ruborizar.

Para decir que me queres las palabras no te faltan, son los hechos que acrediten tus palabras.

(Continuaré)

## Santa María.

P'es baix d'es Puig

Are me dirijiré a n'aquell baix d'es Puig que féya tant de llaté y volia tocá ses galtes a n'aquell Santamarí.

Aquest que are vos diré es aquell baix d'es Puig qui ballá tants de boleros y vol portá mes saleros que cualsevol que ballá (a n'aquest curro li diaen en Pau Soll).

Pau are te vuy avisa, que si sa cara me vols tocá me parex que no te anirá molt bé, tú ja m'has obligat haverté de agraviá porque vares xerrá si demunt es FOCH Y FUM te havian posat y que de tan content que havias estat que tot Mallorca heu sabés, tú y un parey mes demunt éll havien ballat, y quant te enviasen aquella carta sobre aquella algaitina també hey degueras estáu content y també hey degueras ballá.

Pau te convé callá porque no me fastis enfadá, porque com mes mirá mes na sortiran.

Are estich cansat d'escriure y de lletij y si aquest pich no te agraviat pintura será en tornari y si amb escrits vols seguir també quedas convidat y are si dius que has de doná una peseta cada pich que a n'es FOCH Y FUM ta posarán ja pots comensá a contá porque ma parex que tot es capital que tens no te bastará.

Are ja vuy acabá y alerta en so xerrá que si vin no saps aná es tir pe sa culata et sortirá.

Un qui ta va escoltá.

## Gloses de Lluchmajó.

Un avis vos donaré, no som individual parl per tots en general en so cas que vos trobau no se si agradaré.

Heu de prende un trayecte per potervós pasetjá un avis vos vuy doná joven de gran serverete.

No es tan fiero es lleó tant com el volen pintá una compañía heyá, se perd de revolució—qui du una burretta sempre eis sa senten bramá.

Vos han de posá sa brida un carro y un cabezó y en durvós a sa fira saben que mes perilla es trobá un bon compradó.

Bramau sensa cap manía per aquí y per allá, dicen que vos han de dá es premit de sa burretta.

Per conversá son molt brans y mes heu sou per bramá, a voltros vos han de dá una manada de enfus.

Creo que vos darán sa pauma jo no me cap de com mirá, es consej volém doná a n'es joves de Ca'n Palma.

Sou pitjó que es gorrións, sempre tenen bona vista, envien diumenje vespre y a are los pegue en cansons.

Et Perseguidor.

## Algaida.

Luna Park

Domingo 15 Septiembre 1935. A las 8 15 Gran Verbena amenizada por la Orquesta de Manscor «Jazz» que ejecutará su más moderno y extenso repertorio

Gran Iluminación. Gran adornación disparo de fuegos artificiales. Gran servicio de refrescos y mantecados.

A las 10. De las señoritas que tomarán parte en la fiesta será elegida «Miss Verbena» que le será puesta la banda por la Comisión y será obsequiada con un regalo de 10 pesetas.

Precios.—Caballeros 1 peseta.—Señoras, 0 20 pesetas.

Corresponsal

NOTA. Si una vez empezada la función tuviera que suspenderse por causas ajenas o modificar el programa, el público no tendrá derecho a reclamación alguna.

La Empresa.



# Café CASA PEDRO

Calle RUBI esquina ESTADA

Los que buen vermut quereis y **tapas** seleccionadas en cien clases variadas a **Casa Pedro** ireis.

La Casa Inigualable por su múltiple variación en **TAPAS** para el vermut.

Allí podreis saborear un excelente licor y en **tapas**, es superior, nadie le puede igualar.

# Palo Garau

Ja fa temps que és es milló y cap may l'ha aventetjat **Palo Garau** ha lograt essé sempre es Campeó.

Demanáu un botellí que beuréu un **Palo fi**.

Palo que fa mes bon gran y que el te tot taverné, pues sols amb **Palo Garau** amb so client pot quedá be.

## Artá

Para el próximo domingo a las 3 de la tarde Izquierda Republicana ha organizado un mitin de Izquierdas en el Teatro Principal, dado la importancia del acto se espera mucha concurrencia.

La Comisión organizadora invita a todo el pueblo para que concurra al acto.

La Comisión.

★

NOTA. Es cebradó fá a sebre a n'es suscriptós que té es recibos d'es present trimestre a puntj de cobrá, a mes recorda a n'en C. Garau, J. Vives y A. Massanet que vajin a retirá es recibos que tenen atrasats, antes de havé de recorre a altres apuntes.

## Puigpuñent.—(Retrassat).

Dia 25 de Agost es Poble se va alegrá degut a un gran desitx que tenia de ballá.

Tant forte ere s'idea, quej'p'es cap mos va pasá que a «Soa Puch» varem aná, jermans, va casé sa riaye.

Devés las 7 d'es capvespre va essé grós lo que pasá estols d'aquí y de'allá, tot empestave de festa.

Des Poble hasta a' munt [ciutat que mos era en cert Bella un kilómetro bó heyá sino hen ténch mal mirat.

P'es camí baix sa jent anave carrera plena y per baix, sa carretera anave plena de jovent ben animat.

Ja hem arribat a se [Plase de dita Posesió, ja mos fa impresió tot es jent que se prepare. Cuant tots havíem arribats que tant sols no vejám llum, p'es barrám tots féyem fum de veure es vil ridícul per tots noltros presenciat.

Amb axó l'amo sortí amb un llum d'oll en sa má y un jovenot que hey havia allá empuñant es sen violí.

Autos, carros, bicletas, mos faltave a'Auto-bus per aumentá a'a bus, jermans, no eren pusetes.

Mestra Tía en so sen carro, famellas sentimená y creismé que axó es ben raro perque hen es mal de remaná.

Tornam jirá tots asustats y en molta de rahó, mos ne anavém animats y venguerem en tristó.

Per noltros encare res, lo bó, es pe sas famelles, que quedaren dues ponselles, a nit no han sentit pes.

Totes ellas desitjavén com se suposa, lo bó, de porersé estreñe es có en joves que desitjavén.

Are per acabá canterém sa cansó de antigament titlada de «Son Puch» (del famoso maestro don Valentin Herrero).

Vengue mem cantau tots derrera jo.  
«Son Puch», «Son Puch», «Son Puch»,  
que ets de bó,  
si festa mos has de dá  
y no mos has de enganá  
perque tots plorerém de có.

★

NOTA. No vos redactám se segona part dat s'impresió que mos causa sa lectura, però si un'altre dia mos trobám en so có ubert primera y segona part vos escriurém.

Un que hey va aná a peu.

## Campanet.

Va per ses Casés lloscas

Vos ho dich timent com heu sé, feis el favó d'escoltá indignas estafadoras que heyá p'es poble Campaneté.

Sa mare y ses senas fias un dia ben dematí anaren a cas seu predí y feren ses mil delicias.

Heu dich amb molta rahó, que aquesta rassa es bandada sen dugueren sa pastera y llevó un feñadó.

Vos ho dich en mallorquí perque jo h y ténch interés, escrituras de dobbés prengueren a n'es pradi.

Cuant sa pradina morí es temps que déyen l'Ofici una va fé es sacrifici de prende s'hó a n'es predí.

Sa cassa-llosca beata qui té es có esfortunat va prende s'ó d'amagat qui estava arconat a un recó de sa caxe.

Sa cassa-llosca té empeño vos o dich en mallorquí d'es dobbés d'es pradi comprá sa casa y terreno.

Hen dich y no me sap greu, feis el favó d'escoltá, son ses mes dolentes que heyá baix de sa capa de Deu.

Jo no dich que siguin coxes ni tampoch que caminin bé, en veura plata o papé es com es peix en ses moxes.

No n'empaltaría, mudas, y vos dich sa ve-

ritat, pareix que n'es enconat de ses porgueras de Judas.

Som enfadó com ses moscas y en s'escriure no mir prim de s'escenci d'en Cain son fetes ses cassas-lloscas.

A mí hem donareu un brou un vespre de molta fosca li diuen sa cassa-llosca y habita a n'es carré nou.

Heu dic aquesta vegada y heu dich timent com passá, are el sen volen maná per acabarli de chupá sa poca sang que li ha quedada.

Un que heu va senti.

Campanet, 15-8-35.

## Marratxí.

Diumenje día 15 tenim festa a «Sa Cabaneta»

Dia 14 y 15 tenim festa de primera y tots es que tenguin ballera poren vení a la carrera perque es qui arribará derrera no disponem si ballará perque en sa gana que heyá ningú vol quedá derrera.

Disapte dia 14 a les 7 d'es vespre iluminació general per totes ses cases que no tenguin es sopá fet y haguin de fe foch per coaurerló. A las 8 sa banda de xeremies y feblols amollerá es seu repertori de boleros, jotas y Copeos a n'ets intermedis, se dispararán unas cuantas capsas de «peterells», Fochs no ni heurá per no doná sustos y evitá desgraciá y a mes perque en Musolini ha acaparat tots es pitons de fe pets y sa pólvora per dú a n'ets Abisinios y es pedído que tenlem fet no el mos poren servi, un'altre pich será, paciend.

Dia 15 es dematí podren dormi fins que jo vos vengui a cridá no heyá res. S'horabaixa a las 4 Carreras a peu p'es corredós d'es poble en sos sigüents premitis después d'es de costum hey heurá un coní que si li

donen menjá l'any qui ve ja será menjadó y un gall de 7 kilos y un premit en dobbés que no diuen de que será. diuen que's grós, segóns es rumós será de 500 pesetas y llevó diuen que no heyá dobbés, es qui hen dia no heu sap.

A las 4 y mitja salts de trampoli, d'alteri y llargari amb uns premitis tan grosos que noltros no sabem fé es números de ses pesetas.

A las 5 Carreras de resistenci 5 kilómetros per tots es corredós de España y de s'Estranjé p'es primé que arribará a devant gohará 25 beatas, es segón 10 y es tercé 5, a n'aquesta Carrera es corredós poren vení a puntarse a n'es café «Ca'n Arnau» no con-fonguen es café en so «Restaurant» es a «Sa Cabaneta» y abonarán 50 céntims p'es gastos.

A las 8 hey heurá una colosal y monumental Verbena amb una orquestina que mal toc sa balladora mes guapa si la vos anomena, vaja un nom mes envitricollat, li diuen Nigtingale Bois que ¿heu sabeu di voltros? jo no; no se de hont ha sortida, diuen que toca tant bé, a ne seri heu veurém va di es cego, hey heura Pasodoble, Vals, Rumbes y Xotis y después de axó una sorpresa ferém «Miss Sa Cabaneta», idó que vos pensaven? noltros som axí vos hem donat es xasco a... ¿Si? idó; noltros també el mos n'hem enduit, sa qui sa presentará ha de dú camia imperi y calsons en blanch, es jurat durá una careta de gases esofixiants perque no tengui un torn de cap.

Y después de acabada sa festa diuen que hey heura un servici de Camións no diuen de ahont sortiran ¿heu sabeu voltros? No, y noltros tampoch, axí es que qui a peu partirá si no te res de nou caminant arribará.

Sa Comisió sa reserva es dret de afeji o llevá, segóns lo que li convenga y si después de havé pagat s'entrada, plou, ses reclamacions, son a ca's mestre armero, estan entesos si... Idó a se Verbena mos veurém y si heyá res que di, demunt es FOCH Y FUM cremaréu y vius.

Un Atenabac.

## NO TE MAL UY



- ¿Que noms?
- ¿Qui, jo?
- Si, tu.
- Jo Pep.
- ¿Y de llinatje?
- ¿Qui, jo?
- Si, homo, si, tu.
- Cordoncillo.
- ¿De que fas?
- ¿Qui, jo?
- Esta cla, tu.
- De corredó de pomes.
- ¿Ets casat o fadri?
- ¿Qui, jo?
- ¡Indiscutiblemente, tu!
- Fadri gracias a Deu.
- ¿Cuants d'añys tens?
- ¿Qui, jo?
- ¡No, jo!
- Vosté... uns cincuenta dos añys, pam mes pam menos.
- Si que tens bon uy.

## Fonda Vallespír

A domicili serveix ses **paellas** de primera y amb sos demás plats supera ja que amb tot sa distinción. D'es client, elógis mareix ja que te un bon cuiné que filigranas sap fe y es avuy s'homo d'el día y amb cuant a economía la casa, exclusiva te.

P. Sant Antoni, 52

Teléfono, 2940

## D'Alaró

Dilluns passat, serien mes o menos les nou d'es vespre, cuant es Cuarieto de musichs sensa nota compost d'es sigüents: En Biel Piu, en Ramonet de ses Torres, en Jordi «Niño Lame...ntos» y en Miquelet «Llucudum II», resolgueren posá s'aparato de 200 cavalls en marxa, qui conduit per n'Llucudum II sa disposan a pendre un viaje cap explorá terra verge.

Peró resultá que cuant foren aprop d'es Cementeri d'aquest poble, sensa consultaró ningúns, s'aparato, fos que sa fes o que es condució ves bellumes, sa desvia es viaje cap s'Estratosfera, caiguen s'aparato en barrera demunt un caramull de pedras que segons diuen eren bastant duras per ses consecuen-cies que tregueren d'elles quedant també s'aparato bastant averiat.

Una volta drets, es condució fent alarde d'es seu apellido pero mes groch que un flato; diu a n'es lesionats: Au, ¿que seguim es viaje?, contestantli que preferien mes fe marxa enrere; y axí heu feran. Una vegada a n'es poble sa trasladaran pres seus propis peus a sa Creu Rotja, vulgo a Ca sa Viuda ahont foren asiñits en tota clase de precaucions no faltant es seu corresponent vi en sal.

Segons informes sa proyectá dit viaje en so proposi: de fe una visita a La Rosa del Azafrán de sa Ciutat de Santa Eugeni.

Un quinto

Colecció de monologos de **ES MASCLE ROS**

Demanauos a n'es Kioscos

A tots es que vos interessáu p'es behestá present y futur, vos interessa **OFICINAS A PALMA: - PLASSA SANTA CATALINA THOMAS, 43 CANTES MERCAT**



# María de los Dolores Beneyto

PROFESORA EN PARTOS

Ex-Alumna del Hospital Clínico de Barcelona

Calle Galera, 4 - 2.º :: (Visita de 11 a 1) :: PALMA

## SA RAHÓ... ES SA RAHÓ



—Tu ets es beneit.  
—Tu.  
—Tu.  
—Tu.  
—«Parada» vol di es punt ahont s'atura es tran-via.  
—Que no.  
—Que si.  
—Que no. Jo moltes vegades he estat abaix d'un d'aquests lletereros y li he fet sèña y no s'ha aturat y en canvi cada instant li falta corrent y s'atura per tot menos allà hont diu «Parada».  
—M'has convensut.

### Algaida.

#### NOTA D'ES CORRESPONSAL

Estimats subscriptors vos fás a sebre en tot es meca có y conexement, que ja tench es recibos dins sa cartera, y si pasáu prest a pagarlos no hey heurá perill de gastos, ni mala cara per ningú perque en sa caló que fá are la «carrioca» está en mode

Corresponsal.

#### D'Establiments.

Va per un defensor que no sap que — defensa

Are me determinat y voldria feró milló, perque aquest gran glosadó no sap de que sa tractat.

Te fatj a sebre escrabat que no som cap lleté, no som mes que un establiment que está molt milló que tú d'es cap.

Voldria sebre qui la enseñat de defensá aquesta nina que pareix una pejelide, igual que tú mal forjat.

Si lo que jo dich es mentide, lo que tú dins no sé que's, per tú sa veritat no existex ni tampoch sa policia.

Has de sebre defensó que no saps que defensas y ves alerta en ses ofertes que per tú anirà milló.

Jo sí que tench escriguere y el vuy fé ben acabat, y has de sebre escrabat que en fé un'altre glosat, no donts es teu nom detallat y no voran si ets calavera.

Fuemeté et vuy avisá y te avis p'es teu be has de xerrá poch y bé o no sé com te anirà.

Es poch de veura y molt trist, tot aquest papé havé de empleá per aquest trós de bejá que li poron posá s'auberdá y donar-li moneato frit.

M'has tractat de lleté y jó te trat d'ebre-

guedó, y val mes essé un fameté, que no un trós de desertó.

De lleté m'has tractat, y jó te trat d'ebre-gadó y te donat aquesta lleté perque heyá hagut necesidat.

Ma dins que no sé fé un glosat y no té fatj la cuantre, però has de sebre terante que jo no le copiat.

Te fatj a sebre Camete que un'altre vegada en contestá, s'asunto procure tení clá per umplí be sa planete.

Are me despediré y to dich llampant y clá aquí baix me firmaré, per si hem vols torná insultá.

Fins aquí te donat branca mes no t'en vly doná y aquí baix me de firmá un tal Jaume de sa sante.

### De Manacó

#### Conversa sobre lo natural

—¡Hola cap de grill, y que es lo que pensas are? ¡com que te ocurresqui algo important!

—Ay... ay, ay.

—Peró, ¿y que es lo que tú tens amb aquests badals?, ¡homo, y tú mos badas mes de 7 pams de boca!

—No sigas castigadó, que parli qui te rahó.

—Peró, ¡Que ta pasat cap novedad?

—De demés, men pasan.

—¡Y que tens!, o no has estat bó?

—Sí, però, acás no veus tú que lo que avuy pasa a n'aquest poble no es sino una multitud de fam, mesclada al viu, y molta falta de féyne?

—¡O no tens ahont trabajá!, que me dins aquestas cosas.

—No, y a camena no heyá, «pan ni pescadó».

—¡Axó tot sa arseglarál, hem de tení un poch de pacienci, per la mor de Deu.

—¡Pacienci!, y vetj que sa ma va fonguent sa meua sauch de cada dia, a jo ja mes igual, y a mí no, menos pacienci, y que mos donin féyne, y trabayarém y al menos podrém menjá, que no mos pot faltá es nostro alliment oportú.

—Sí que tens rahó, però, ¿y tú que no anares a veraneá p'es Port aquest any pasat?

—¡Y que te de particulá tot axó!

—Que? que avuy tendrías 30 pesetas mes y no patirías fam.

—¿Vol di que jo no ma tenia goñat es veraneo que ma donaren o sian ses vacaciones?

—No, perque axó no hey heurá de essé perque cria alguns disgusts, y no m'hen parlis mes de aquest asunto.

—Peró no mate cap dieta que jo pugui fé.

—No? sobretot, si vols goñá dues pesetas a fé diots de figuera, ja vendrás sa quincena que vé.

—Peró, que no será masa poch dues pesetas es dia?

—Idó ja esperarás mes bonas ofertas, adios.

—Vertaderament sa veu que tenim altre vegada ses cadenas que mos van estrangulant igual que en temps de sa monarquia Pelut d'anguany.

★

**Nota d'es Corresponsal.** Fatj a sebre que tenim es recibos, y subscriptós de Manacó no ma fasén es tastamús que de lo contrari es vostro nom se publicará, a tots es que pasin de sa 1.ª quincena.

### Nota d'es Cobradó. Son Serverí

Amigos suscriptores: quiero decirles que todos los que quieran pasar a recoger los recibos hagan el favor de pedirlo al camarero de «Ca'n Solayas» que allí estará para servirles como buen Cobrador.

No importa que si no os cae bien esta semana ni la que viene hay tiempo hasta el último de este mes, y todos los que dejen empezar el otro saldrá su nombre y apellido.

### OTRA NOTA

La contestación de el defensor de Antonio Saco no ha podido venir pero la semana que viene si puede ser vendrá.

## Bazar Balear

Alerta que s'hivern ve y si voléu bon calsat, es carré d'es **Sindicat Bazar Balear** hen te, un calsat que vos convé perque es de primera bona, per nin, per homo y per dona allá sempre hen trobaréu, a baix preu el pagaréu y vos ho deim tal com s'ona.

SINDICAT, 57

SINDICAT, 57

### Buenas tardes Son Servera.

A n'aquest escrit se tracta d'un Cocí ple sensa buidedó, s'altre dia vatj veure un estol de coidós en coidores de metles y se tretava d'una jova corcada en so cap plé de cuchs, me pareix si no vatj errat, se tretava d'un tipo molt bromista, que se done per títol «Miss Cap Redó» y ella la «Miss X» proposá, que entre ells dos heyá un embuy de fil que no heyá cap texidó que'l pugá aclarí, p'es desgranci, es casat en cinch infants, es sogra no está amb éll perque no plón, y sa part mes llestimosa va sé un dia, sensa mes ni menos li diu: vos sou un homo casat y si no eren casat sería fredí, axó vol di que se caseria en jó, porcu pensá y creura cnant me vatj sentí aquest reclam me calgueren mes cabels que no tenia a demunt es cap, hasta jo no se que me penjave per demunt sa barra, trobau jermans, que

una «Misa» en grots m'havia de dí aquestas paraules tan roveyadas, una bruta, fea com es garrigue Barrabás, en sa taleque a n'es coll, homo si no fos que ja es tard ten diria mes, me pareix mentida que tenguis sa barra tan grexada, frexura d'uu ca bufó, no dich res mes de a'istoria. No sia cosa que hajes de grañí un poch perque de lo contrari te posarém la «Misa truja d'Ervisa». Se despide S S a nigo.

San Llorens Cremat.

### Santa Maria.

#### Per baix d'es Puig

Cansona de La Cucaracha

Ets obrés de baix d'es Puig mos feran una animalada es vespre de sa debutada mos volian fe pagá es tribut. La cucaracha, la cucaracha. ya no puede caminar...

A n'aquesta gran capital posaren dues banderas per aquestas sangoneras les daren un bon sensal. La cucaracha, la cucaracha, etc.

Ja tenim celebrades ses festas de baix d'es Puig mos feren ses ensagonades dins es ribelis d'es posell brut. La cucaracha, la cucaracha, etc.

Diuen que tots es santamarles hey anaren per moure renou y si mos fan enfadá les donarém per fé brou. La cucaracha, la cucaracha, etc.

Ets obrés de baix d'es Puig hen varen fé de primera a n'es corredós de cintas les empenhan per derrera. La cucaracha, la cucaracha, etc.

Des poble de baix d'es Puig n'heurem de fé un corral per encorralá aquesta obrés que feren aquest festival. La cucaracha, la cucaracha, etc.

Joves de Santa Maria no aveu devés baix d'es Puig que si vos veu un estuc vos robarán sa camia. La cucaracha, la cucaracha, etc.

Felm a sebre a n'ets obrés que feren aquesta festa que no hey va havé cap protesta per no ferlós gastá dobbés. La cucaracha, la cucaracha, etc.

Ja esteim cansats de cantá perque mos falta sa llengo per pore xerrá.

Un cantadó de flamenc.

### Del Puerto de Sóller por la bariada de la ex-Sementera.

Al pobre trabajador que hace el pueblo prosperar lo quieren esclavizar y abusar de su sudor.

Todos venimos al mundo dispuestos a trabajar para el hambre alejar que es un mal tan profundo.

Los que han ahorrado dinero de esta ley se olvidan pero van por mal sendero no sabiendo por donde caminan.

Creendo que el pobre es ser indigno de la vida y es mas honrada su vida que la de cualquier burgués.

Un cacique

Sóller Agosto 1935.

13 Septiembre  
1923

Sa cumpleix es XII aniversari de sa funesta Dictadura Primoriverista que tan fatals consecuencias dugué a España y encare es mort sa rosséga y es VIUS pasturen

¡Visca sa República!

AVUY

13 Septiembre  
1935

Está amb mans d'es republicans sense adulterá, es que no peguém un retrocés que mos coloqui dotse anys enrera y quedém a s'altura d'es betúm.

¡Arruix sa Dictadura!